

Bản án số: 274/2017/HSPT
Ngày: 14/4/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI
Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

Thẩm phán-Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Ngọc Huân
Các Thẩm phán: Bà Phạm Thị Thu Hà
Bà Lê Thị Hợp

Thư ký Tòa án ghi Biên bản phiên tòa: Ông Nguyễn Ngọc Hải - Cán bộ Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:
Bà Nguyễn Minh Phương - Kiểm sát viên

Hôm nay, ngày 14 tháng 4 năm 2017, tại Trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 263/2017/HSPT ngày 28/3/2017 đối với bị cáo Nguyễn H.C, Nguyễn H.T do có kháng cáo của các bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 30/2017/HSST ngày 23/02/2017 của Tòa án nhân dân quận Cầu Giấy, Hà Nội.

*** Bị cáo có kháng cáo:**

1. Họ và tên: Nguyễn H.C, sinh năm 1988; Nơi ĐKNKTT và chỗ ở: thành phố Hà Nội; Văn hóa: 9/12; Nghề nghiệp: lái xe; Con ông: Nguyễn H.Đ; Con bà: Nguyễn T.V; Tiền án, tiền sự: Chưa; bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 26/10/2016 đến nay; Có mặt tại phiên tòa.

2. Họ và tên: Nguyễn H.T, sinh năm 1988; Nơi ĐKHKT và chỗ ở: thành phố Hà Nội; Văn hóa: 9/12; Nghề nghiệp: lái xe; Con ông Nguyễn H.Đ; Con bà Nguyễn T.V; Vợ là: Bùi M.M, có 01 con sinh năm 2013; tiền án, tiền sự: không; bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 26/10/2016 đến nay, bị cáo có mặt tại phiên tòa.

NHẬN THẤY:

Theo bản án sơ thẩm, nội dung vụ án như sau:

Anh Võ M.H là cán bộ Đội Cảnh sát giao thông số 3 - PC67 Công an thành phố Hà Nội được phân công làm nhiệm vụ đảm bảo trật tự an toàn giao thông, xử lý vi phạm giao thông tại ngã tư đường Láng - Láng Hạ ca từ 10h - 14h và 17h - 22h ngày 26/10/2016, theo kế hoạch phân công công tác của đơn vị.

Khoảng 12 giờ 30 phút cùng ngày, anh M.H phát hiện xe ô tô taxi hãng Hà Đông, biển kiểm soát: 30E - 064.38 do Nguyễn H.C điều khiển chở anh trai Nguyễn H.T đi từ đường Láng theo hướng từ Ngã Tư Sở đi Nguyễn Chí Thanh, đến ngã tư đường Láng giao cắt với Láng Hạ - Lê Văn Lương thì Công điều khiển ô tô rẽ trái vượt đèn vàng về hướng Lê Văn Lương đi Hà Đông. Phát hiện hành vi vi phạm, anh M.H giơ gậy chỉ huy giao thông, thổi còi ra hiệu lệnh cho Công dừng xe để kiểm tra. Tuy nhiên Công không chấp hành hiệu lệnh, mà lái xe rẽ trái qua cầu Lê Văn Lương thuộc địa bàn phường Trung Hòa - quận Cầu Giấy - Hà Nội. Khi đi đến ngã tư cầu Lê Văn Lương - Nguyễn Ngọc Vũ, do đèn tín hiệu giao thông chuyển sang màu đỏ nên buộc Công phải dừng xe lại. Lúc này, anh M.H đi đến đứng trước đầu xe ô tô của Công, yêu cầu xuống xe để kiểm tra hành chính nhưng Công vẫn không chấp hành. Khi đèn tín hiệu chuyển màu xanh, Công lái xe đâm thẳng về phía anh M.H nên buộc anh M.H phải đi giật lùi tránh bị xe ô tô đâm vào người. Anh M.H cương quyết yêu cầu Công xuống xe để kiểm tra, tuy nhiên Công vẫn cố ý lái xe đi thêm khoảng 5 mét mới chịu dừng xe và mở cửa xuống. Khi anh M.H yêu cầu Công xuất trình giấy tờ, Công không chấp hành mà có lời nói lăng mạ, chửi bới đồng thời dùng vai huých vào người anh M.H; dùng tay đẩy, túm vào ngực áo anh M.H giằng giật. Anh M.H cầm gậy chỉ huy giao thông bằng tay phải giơ lên mục đích để Công buông tay ra đồng thời yêu cầu Công bình tĩnh nhưng Công vẫn tiếp tục chửi anh M.H. Lúc này, Nguyễn H.T xuống xe đi đến trước mặt anh M.H, dùng tay đẩy vào ngực anh M.H và túm tay phải của anh M.H kéo về phía sau. Tiếp đó, Công dùng tay phải nắm một quả trứng hàm trái làm anh M.H ngã ra đường, mũ kêpi, súng của anh M.H rơi văng ra đường. Sau đó, Anh M.H vùng dậy để bắt giữ Công thì bị Công túm ngực áo giằng giật làm khuy áo ngực và biển hiệu tuần tra kiểm soát của anh M.H rơi xuống đường. Lúc đó Thành cũng lao vào ôm vai, giữ tay, ôm chân anh M.H ngăn cản việc bắt giữ Công. Tiếp đó Thành cầm dây loa bộ đàm của anh M.H đập xuống đường 2, 3 lần làm nắp nút bấm, dây đeo tai nghe và nói bị bung ra khỏi bộ đàm. Cùng lúc này, người dân

xung quanh thấy sự việc nên đã đến hỗ trợ anh M.H bắt giữ Thành và Công đưa về trụ sở Công an phường Trung Hòa để làm việc.

Tại bản án số 30/2017/HSST ngày 23/02/2017 của Tòa án nhân dân quận Cầu Giấy – Hà Nội đã quyết định:

- Tuyên bố: các bị cáo Nguyễn H.C, Nguyễn H.T phạm tội Chống người thi hành công vụ.

- Áp dụng khoản 1 điều 257; điểm p khoản 1 điều 46 (Thành áp dụng thêm điểm h khoản 1 điều 46); điều 33 Bộ luật hình sự:

+ Xử phạt bị cáo Nguyễn H.C 18 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 26/10/2016.

+ Xử phạt bị cáo Nguyễn H.T 15 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 26/10/2016.

Ngoài ra, bản án còn quyết định về án phí, quyền kháng cáo của các bị cáo, của người có quyền lợi liên quan.

Ngày 06/3/2017, Nguyễn H.C, Nguyễn H.T có đơn kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Các bị cáo Nguyễn H.C, Nguyễn H.T vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo. Công khai do anh M.H cầm gậy giao thông vụt vào cổ nên Công có bức tức đâm anh M.H; Thành khai không có hành vi túm tay kéo anh M.H, Thành chỉ đập bộ đàm.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội phát biểu quan điểm về vụ án đã đề nghị:

+ Đơn kháng cáo của các bị cáo Nguyễn H.C, Nguyễn H.T trong thời hạn luật định nên đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận.

+ Căn cứ của lời khai của các bị cáo, biên bản bắt giữ người có hành vi phạm tội quả tang, lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người làm chứng cùng các tài liệu điều tra, thấy Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử Nguyễn H.C, Nguyễn H.T về tội Chống người thi hành công vụ là có căn cứ, đúng pháp luật. Căn cứ tình chất mức độ, vai trò phạm của các bị cáo và xem xét tình tiết giảm nhẹ, Tòa án cấp sơ thẩm đã xử phạt Nguyễn H.C 18 tháng tù, Nguyễn H.T 15 tháng tù là có phần nghiêm khắc.

+ Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 2 điều 248, điểm c khoản 1 điều 249 Bộ luật tố tụng hình sự, chấp nhận kháng cáo của các bị cáo, sửa bản án sơ thẩm. Áp dụng khoản 1 điều 257, điểm p khoản 1 điều 46 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Nguyễn H.C từ 12 đến 15 tháng tù, xử phạt Nguyễn H.T từ 9 đến 12 tháng tù.

Căn cứ các tài liệu chứng cứ đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ toàn diện các tài liệu chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, bị cáo.

XÉT THẤY:

Đơn kháng cáo của Nguyễn H.C, Nguyễn H.T trong hạn luật định nên chấp nhận.

Căn cứ vào lời khai của Nguyễn H.C, Nguyễn H.T, biên bản bắt giữ người có hành vi phạm tội quả tang, lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, cùng các tài liệu chứng cứ có đủ căn cứ kết luận: Hồi 12 giờ 30 phút ngày 26/10/2016, tại khu vực cầu Lê Văn Lương, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội, Nguyễn H.C và Nguyễn H.T đã có hành vi chửi bới, đâm vào mặt và xô đẩy đồng chí Võ M.H là cảnh sát Đội cảnh sát giao thông số 3, khi đồng chí M.H xử lý hành vi vi phạm Luật giao thông đường bộ của xe taxi do Nguyễn H.C điều khiển. Hành vi của Nguyễn H.C, Nguyễn H.T đã bị Tòa án cấp sơ thẩm xét xử về tội Chống người thi hành công vụ là có căn cứ, đúng pháp luật.

Xét kháng cáo của các bị cáo, Hội đồng xét xử thấy:

Hành vi của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến hoạt động quản lý hành chính của cơ quan nhà nước, xâm phạm đến sức khỏe của người thi hành công vụ. Trong vụ án này, Nguyễn H.C giữ vai trò chính, bị cáo là lái xe taxi, nhận thức được hành vi vi phạm luật giao thông của mình nhưng khi bị cảnh sát giao thông phát hiện xử lý thì không chấp hành mà có hành vi lạng mạt, chửi bới, dùng vũ lực để ngăn cản hoạt động của người thi hành công vụ. Đối với Nguyễn H.T khi thấy Công lái xe vi phạm luật giao thông, Công chống đối người thi hành công vụ, Thành tham gia với vai trò giúp sức như giữ tay, ôm, kéo chân người thi hành công vụ để Công đâm anh M.H (cảnh sát giao thông); Thành còn giật, đập bộ đàm của anh M.H. Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá tính chất, mức độ, vai trò phạm tội của từng bị cáo, xem xét tình tiết giảm nhẹ như khai báo thành khẩn, nhân thân chưa có tiền án tiền sự, để xử phạt: Nguyễn H.C 18 tháng tù, Nguyễn H.T 15 tháng tù là có căn cứ. Tuy nhiên, xét thấy 02 bị cáo là anh em sinh đôi, có bố là ông

Nguyễn H.Đ là bệnh binh đang điều trị bệnh u thực quản, nên xét thấy có thể chấp nhận kháng cáo của hai bị cáo, giảm nhẹ một phần hình phạt cho hai bị cáo.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Các bị cáo không nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

Căn cứ điểm b khoản 2 điều 248; điểm c khoản 1 điều 249 Bộ luật tố tụng hình sự

QUYẾT ĐỊNH:

Chấp nhận kháng cáo của các bị cáo Nguyễn H.C, Nguyễn H.T. Sửa bản án số 30/2017/HSST ngày 23/02/2017 của Tòa án nhân dân quận Cầu Giấy – Hà Nội.

Tuyên bố: các bị cáo Nguyễn H.C, Nguyễn H.T phạm tội Chống người thi hành công vụ.

Áp dụng khoản 1 điều 257; điểm p khoản 1, khoản 2 điều 46 (riêng bị cáo Thành áp dụng thêm điểm h khoản 1 điều 46) Bộ luật hình sự:

- Xử phạt bị cáo Nguyễn H.C 15 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 26/10/2016.

- Xử phạt bị cáo Nguyễn H.T 12 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 26/10/2016.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Các bị cáo không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Hà Nội;
- TAND quận Cầu Giấy;
- VKSND quận Cầu Giấy;
- Công an quận Cầu Giấy;
- T.H.A dân sự quận Cầu Giấy;
- Bị cáo;
- Lưu .

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Nguyễn Ngọc Huân